

## کیا مصحفِ عثمانی صرف ایک قراءت پر مشتمل ہے؟

پروفیسر محمد بیسین مظہر صدیقی

حدیث نبوی میں مصحفِ عثمانی کی تدوین اور اختلافِ قراءات سے متعلق روایات و احادیث کا تجزیہ کرنے کے بعد بعض محدثین کرام، علمائے اسلام اور ماہرین قرآنیات نے یہ نتیجہ نکال لیا ہے کہ حضرت عثمانؓ نے تمام قراءات کو مٹا کر صرف ایک قراءت پر امتِ اسلامیہ کو جمع کر دیا۔ اس کو ایک کارنامہ عثمانی قرار دیا جاتا ہے، کیونکہ امت مسلمہ کے اختلاف کو دور کر کے ان کو یہود و نصاریٰ کی طرح کتابِ الہی سے غافل ہونے اور اختلاف و نزاع میں پڑنے سے بچالیا۔ اس قرآنی وحدت کے ذریعہ تمام امتِ اسلامیہ کی وحدت و اتحاد کو فائم و استوار اور جاری و ساری کر دیا۔

قراءتِ واحدہ پر اجماع و اجتماع امت کا نظریہ اکابر اسلام کے علاوہ متاخرین کے ہاں بھی موجود ہے، کیونکہ ہمارے متاخر علماء کرام بالعموم اکابر و سلف کی رایوں کو بلا تحقیق و تجیص قبول کر لیتے ہیں اور اسے حقیقی قرار دینے لگتے ہیں۔

اسئہ حدیث میں حافظ ابن حجرؓ کا بڑا مقام ہے۔ انہوں نے بھی اس خیال کا اظہار کیا ہے۔ مشہور روایت ہے کہ حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ ”حتّیٰ حین“، کو ”عَتْتیٰ حین“ پڑھا کرتے تھے۔ حضرت عمر فاروقؓ نے ان کو تنبیہ کی کہ قرآن ہذیل کے لغت پر نازل ہوا، لہذا لوگوں کو قریش کے لغت کے مطابق پڑھایا کرو، نہ کہ لغت ہذیل کے مطابق۔ حافظ موصوف کا اس پر تبصرہ معنی خیز ہے: ”اور یہ واقعہ حضرت عثمانؓ کے ایک قراءت پر لوگوں کو جمع کرنے سے قبل پیش آیا تھا...“<sup>۱</sup>

یہ خیال صرف آٹھویں صدی ہجری / چودھویں صدی عیسوی کے امامِ حدیث کا نہیں ہے، ان

کے پیش رو حارث محسیؓ (م/ ۲۳۳ھ / ۸۵۷ء) کا بھی ہے جو حضرت عثمانؓ

© rasailojaraid.com

سے صرف دو سو سال کے اندر اندر اس خیال کے امام بن چکے تھے۔ امام سیوطی<sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup> (۸۳۹ھ/۱۴۵۰ء) نے اس سے ملتے جلتے بعض اور خیالات کا ذکر اپنی کتاب میں کیا ہے اور ان کے فنی پیش رو امام بدر الدین زکشی<sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup> (۶۹۲ھ/۱۳۹۲ء) نے بھی لکھا ہے کہ قراءت واحدہ پر اجماع ہوا تھا۔ تلاش و شخص سے متعدد دوسرے ائمہ سلف و اکابر کے خیالات و آراء کو بھی پیش کیا جا سکتا ہے۔

اس کا نتیجہ یہ ہے کہ اولين مصادر اور بنیادی کتب میں جو اصل حقیقت سے متعلق روایات موجود ہیں وہ نظر سے قطعی او جھل ہو گئیں اور بعد کے لکھنے والوں نے صرف اسی خیال و نظریہ کو واحد حقیقت ثابتہ بنادیا کہ مصحف عثمانی صرف ایک قراءت پر مشتمل تھا اور باقی تمام قراءات یا حروف سبعة کو ختم اور محو کر دیا گیا جن پر قرآن مجید کا نزول امت اسلامی کی سہولت کی خاطر رحمت عالم<sup>صلی اللہ علیہ وسلم</sup> کی خصوصی دعا پر رب العالمین اور غفور رحیم نے اپنے دوامی کلام میں ابدیت کے لیے کیا تھا۔

مولانا سعید احمد اکبر آبادی<sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup> ہمارے معاصر علماء ہند میں ایک بڑے مقام کے مالک ہیں۔ انہوں نے اپنی تصنیف ‘عثمان ذوالنورین’ میں حافظ ابن کثیر<sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup> (۷۷۳ھ/۱۳۰۱ء-۷۸۳ھ/۱۴۰۱ء) کی ایک عبارت اس موضوع پر نقل کی ہے: ”من مناقبہ الکبار و حسناتہ العظيمة انه جمع الناس على قراءة واحدة“ (حضرت عثمان کی ایک بڑی منقبت اور ان کی نیکیوں میں ایک عظیم نیکی یہ ہے کہ آپ نے لوگوں کو ایک قراءت پر جمع کر دیا)۔ اس کے بعد انہوں نے علامہ جلال الدین سیوطی<sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup> کی رائے بھی نقل کی ہے کہ حضرت عثمان امت میں پہلے شخص ہیں جنہوں نے پوری امت کو ایک قراءتِ قرآن پر جمع کر دیا، ”مولانا اکبر آبادی بھی ان کی اس رائے سے متفق نظر آتے ہیں۔“

یہاں ایک بہت بڑا، بنیادی اور اہم سوال پیدا ہوتا ہے۔ وہ یہ کہ رسول اکرم<sup>صلی اللہ علیہ وسلم</sup> کی احادیث مبارکہ کے مطابق آپ<sup>صلی اللہ علیہ وسلم</sup> کی درخواست ہی پر اللہ تعالیٰ نے امت اسلامی کی سہولت کی خاطر سات حروف پر قرآن مجید نازل کیا تھا اور وہ سات حروف عہدِ صدیقی میں جمع کردہ صحف میں موجود تھے اور عہدِ نبوی سے عہد عثمانی تک ان حروف پر

قرآن مجید کی قراءت کی جاتی تھی۔ لہذا حضرت عثمان گویا حق کیسے حاصل ہو گیا کہ وہ صرف ایک حرف (قراءت) پر مصحف / مصاحفِ عثمانی کو مرتب فرمادیں اور تمام دوسرے حروف منزل من اللہ کو اپنے خیال سے مٹا دالیں؟

”قراءتِ واحدہ“ سے مراد مذکورہ بالا تمام اہل علم نے ”حروف واحد“ ہی لیا ہے اور اس کی تعین بھی بلا تکلف و تردید حرف و قراءت و لغت قریش سے کی ہے۔ انہوں نے یہ تاثر دیا ہے کہ حضرت عثمان بن عفان اموی نے اپنے مصاحفِ عثمانی کو صرف قراءت واحدہ یعنی قراءت قریش کے مطابق لکھوا یا تھا اور باقی کو خارج مصحف کر دیا تھا۔ قراءت واحدہ پر جمع کرنے کے خیال کے حامی تمام اہل علم کے ہاں یہی نتیجہ یا استنباط پایا جاتا ہے۔ خواہ وہ صراحت ووضاحت کے ساتھ پایا جائے یا مضموم طور سے۔ بالواسطہ اس کا ذکر ہو یا میں السطور وہ پڑھا جائے۔<sup>۳</sup>

لیکن ہماری مستند روایات و آثار اور ان سے زیادہ صحیح احادیث نبویہ ثابت کرتی ہیں کہ حضرت عثمان نے بکھرے ہوئے اور ارق و صحفِ صدیقی کو ایک مصحف میں جمع کیا تھا۔ حافظ ابن حجر نے ابن ابی داؤدؓ کی سند صحیح سے مروی ایک روایت حضرت سوید بن غفلہؓ سے نقل کی ہے کہ حضرت علیؓ نے فرمایا: ”حضرت عثمان کے بارے میں سوائے خیر کے اور کچھ نہ کہو۔ اللہ کی قسم انہوں نے مصاحف میں جو کچھ کیا وہ ہمارے ایک گروہ کے مشورے سے کیا۔ انہوں نے پوچھا: تم لوگ اس قراءت کے بارے میں کیا کہتے ہو؟ مجھے بعض لوگوں کا قول پہونچا ہے کہ میری قراءت تمہاری قراءت سے بہتر ہے اور یہ بات کفر تک پہنچ سکتی ہے۔ ہم نے عرض کیا: آپ کا خیال ہے؟ فرمایا: ہماری رائے یہی کہ لوگوں کو ایک مصحف پر جمع کر دیں، تاکہ کوئی نزاع و اختلاف نہ پیدا ہو۔ ہم نے عرض کیا: آپ کا خیال ہی سب سے اچھا تھا۔<sup>۴</sup>

یہ روایت امام سیوطی نے اپنی الاتقان میں بھی نقل کی ہے اور بعض دوسرے علماء کرام نے اپنی تحریروں میں۔<sup>۵</sup>

اس روایت میں جو ہم ترین بات بلکہ حقیقت بیان ہوئی ہے وہ یہ کہ صحابہ کرام

کے مشورے سے قرآن کریم کو ایک مصحف (مصحف واحد) میں جمع کیا گیا تھا نہ کہ ایک قراءت پر۔ مصحف واحد پر جمع کرنا الگ بات ہے اور قراءتِ واحدہ پر جمع کرنا الگ بات ہے۔ دونوں میں زمین آسمان کا فرق ہے جسے بالعموم نظر انداز کر دیا گیا ہے۔

امام زکریٰ شیخ و امام سیوطیؒ نے اس باب میں ایک اور روایت بھی نقل کی ہے جو دوسرے متقدمین و متأخرین کے بیہاں بھی موجود ہے۔ یہ روایت حضرت عثمانؓ کے مصحف کی قراءتِ واحدہ یا تمام نبوی قراءات (ساتوں حروف) کے باب میں نہایت اہم ہی نہیں، حقیقت نما بھی ہے۔ وہ امام ابو بکرؓ کی کتاب الانتصار کی روایت ہے کہ حضرت عثمانؓ نے حضرت ابو بکرؓ کی مانند قرآن کریم کو صرف دو دفتیوں (بین الدفتین) میں جمع کرنے کا ارادہ نہیں کیا، بلکہ انہوں نے تمام مسلمانوں کو ان تمام معروف اور ثابت قراءتوں پر بھی جمع کر دیا جو نبی اکرم ﷺ سے منقول چلی آ رہی تھیں۔ اور جس قدر قراءتیں ان کے سوا پیدا ہوئی تھیں ان کو مٹا دینا چاہا۔ انہوں نے دراصل مسلمانوں کو ایک ایسا مصحف دیا جس میں کوئی تقدیم و تاخیر اور تاویل نہیں۔ وہ تنزیلِ الہی کے مطابق تھا۔<sup>۱</sup>

اس روایت میں یہ صراحة پائی جاتی ہے کہ حضرت عثمان بن عفان امویؓ کے جمع کردہ مصحف میں ساتوں حروف (تمام نبوی قراءتیں) پائی جاتی ہیں اور ان میں سے کوئی ایک بھی محو نہیں کی گئی۔ قراءتِ واحدہ پر جمع کرنے سے اگر نبوی قراءات پر جمع کرنا مراد لیا جائے تو صحیح ہوگا۔ لے گر قراءتِ واحدہ کے نظریہ کے حاملین اس سے مراد صرف قراءتِ قریش لیتے ہیں۔ حالانکہ قراءتِ قریش بھی واحدہ نہیں تھی، جیسا کہ حضرت عمر وہشامؓ وو قریشیوں کی مختلف قراءتوں کی حقیقت سے ثابت ہوتا ہے۔ اس سے لغاتِ عرب کے سبعة احراف کے سبعة احراف ہونے کی بھی تردید ہوتی ہے اور یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ مصحفِ عثمانی میں سارے کے سارے سبعة احراف موجود تھے اور آج بھی ہیں۔ اس حقیقت کے بعض شواہد و دلائل احادیث نبوی کے ذخیرہ بالخصوص مصاحبِ عثمانی سے متعلق احادیث کریمہ اور محدثینِ کرام کے مباحثت میں بھی ملتے ہیں اور دوسرے اکابر اہل علم کے خیالات و نظریات اور نگارشات میں بھی موجود ہیں۔

۱۔ حافظ ابن عساکر نے مشہور تابعی عبد الرحمن بن مہدی سے روایت کی ہے۔ فرماتے تھے کہ حضرت عثمان میں دو صفتیں ایسی ہیں جو ان کو شیخین پر بھی ترجیح دیتی ہیں: ایک ان کا صبر جس کا انجام شہادت ہوا اور دوسرا صفت یہ کہ انہوں نے پوری امت کو ایک قرآن پر جمع کر دیا۔<sup>۸</sup>

یہ روایت تفضیل بعض دوسرے اکابرِ حدیث و سیرت نے بھی بیان کی ہے اور اس میں ایک قرآن یعنی ایک مصحف پر جمع کرنے کی بات کہی گئی۔<sup>۹</sup>

۲۔ مصحفِ عثمانی بنیادی طور پر صحیف صد لیقی پر مبنی تھا۔ اور صحیف صد لیقی کے بارے میں کسی کو شبہ نہیں کہ وہ سبعة احرف (ساقتوں حروف) تمام قراءتیں رکھتے تھے۔ حدیث نبوی کی تمام روایات کا اتفاق ہے کہ مصحفِ عثمانی دراصل عہد صد لیقی میں جمع کردہ صحیفوں پر مبنی تھا۔ حافظ ابن ابی داؤد نے لکھا ہے کہ حضرت عثمان نے بعض الزامات کا جواب دیتے ہوئے فرمایا تھا: ”میں نے قرآن کو اختلاف سے بچایا ہے۔ تم جس حرف پر چاہو اسے پڑھ سکتے ہو۔“<sup>۱۰</sup> ہم نے مصاہفِ عثمانی کی تدوین و ترتیب سے متعلق اپنے مضمون میں ان تمام روایات کا تجزیہ کیا ہے۔<sup>۱۱</sup>

۳۔ حضرت عثمان بن عفان نے اختلافِ قراءات کی صورت میں قریشی قراءات کو ترجیح دینے کی ہدایت کی تھی۔ اس کا غلط مطلب نکالا گیا ہے۔ حضرت زید بن ثابت خزر جی<sup>۱۲</sup> سے متعلق تین قریشی مرتبین کو جو حکم دیا گیا تھا وہ صرف ان مقامات سے متعلق تھا جہاں حضرت زید خزر جی اور قریشی اکابر اختلاف کرتے اور صرف ان میں مختلف فیہ مقامات پر قریشی قراءات کو ترجیح دیتی تھی نہ کہ تمام آیاتِ قرآنی اور سورتوں میں قریشی قراءات کا پابند بنانا تھا۔ قریشی حضرات اور حضرت زید خزر جی نو جوان صحابہ تھے اور اس حقیقت سے واقف تھے کہ عہدِ صد لیقی میں حضرت زید کے مرتبہ ”صحف، رسول اکرم ﷺ کی قراءتوں پر مبنی تھے۔ ظاہر ہے کہ وہ اس کی جرات نہیں کر سکتے تھے کہ وحی لانے والے اور معلم اول کی تعلیمات وہدایت سے روگردانی کریں۔

۴۔ حضرت عثمان کے مصاہف کے بارے میں یہ حدیث موجود ہے کہ وہ

رسول اکرم ﷺ کے آخری معارضہ پر ہنی ہے۔ جو حضرت جبریل علیہ السلام نے آپ ﷺ کی زندگی کے آخری برس کے رمضان میں دوبار کیا تھا۔ گویا کہ وہ آخری تدوین تھی۔ اسی پر صحفِ صدیقی مرتب کیے گئے تھے اور پھر ان مرتبہ نسخوں / اوراق پر مصحح عثمانی کو مدون مرتب کیا گیا تھا۔ ۱۱

۵۔ تدوین مصاہف عثمانی میں خلیفہ سومؑ کا قائدانہ کردار تھا کہ آپ کے حکم سے ان کی تدوین ہوئی تھی، لیکن اصل کا رکتابت رسول اکرم ﷺ کے کاتب وحی حضرت زید بن ثابتؓ نے انجام دیا تھا۔ وہی صحفِ صدیقیؑ کے مرتب اور کاتب بھی تھے۔ کام کے پھیلاوہ کی خاطر جب ایک اور کاتب کی خدمات حاصل کی گئیں تو نگاہِ انتخاب ایک دوسرے کاتب وحی حضرت ابی بن عکب خرزجی پر پڑی جو رسول اکرم ﷺ کے عہدِ مدینہ میں کتابت وحی کے کارظیم سے پوری طرح وابستہ تھے۔ اس ضمن میں یہ نکتہ بھی ذہن میں رہنا ضروری ہے کہ مدینی عہد میں کتابتِ قرآن کی خدمات انجام دینے والے بعض دوسرے صحابہ کرام بھی تھے۔ ان میں حضرت معاویہ بن ابی سفیان امویؑ کا نام نامی بطور ایک مستقل کاتب نبوی اور بطور ثقة کا تپ قرآن کے نمایاں ہے۔ دوسرا اہم نکتہ یہ بھی ذہن نشین رکھنا لازمی ہے کہ مدینہ منورہ کے ان کتابین کرام اور دوسرے کتابین نبوی نے صرف مدینی سورتوں کی کتابت کی تھی۔

۶۔ مکرمہ کے تیرہ سالہ دورِ نبوی میں کتابتِ قرآن کی خدمت مکہ کے قریشی اور غیر قریشی صحابہ نے انجام دی تھی۔ قریشی حضرات میں ابو بکر، عمر، عثمان اور علی رضی اللہ عنہم کے علاوہ متعدد دوسرے کتابین شامل تھے۔ ان میں حضرت عثمان نہ صرف ایک اہم ترین کاتب قرآن تھے، بلکہ ماہر فن اور عظیم ترین رفیق نبوی بھی تھے۔ وہ داما در رسول بھی تھے۔ غیر قریشی حضرات میں حضرت شرحبیل بن حسنة کندیؓ جیسے بزرگ مکی صحابی کا نام ملتا ہے۔ جو مختلف عرب قبائل کے افراد تھے ان میں حضرت عبد اللہ بن مسعود بن دیوبیؓ جیسے امامِ قوم اور سالم مولیٰ ابی حذیفہ عبشیؓ جیسے معلم بھی شامل تھے۔ یہ وہ حضرات ہیں جن سے رسول اکرم ﷺ نے قرآن مجید براہ راست سیکھنے کا حکم دیا تھا جو ان کے تحریر قرآنی کی عظیم دلیل ہے۔

۷۔ کمی عہد نبوی میں جواہر اق و صحفِ قرآن مجید مرتب کیے گئے تھے وہ تحریری طور سے موجود و محفوظ رہے اور مختلف صحفِ صحابہ کی شکل میں بھی موجود و شائع رہے۔ ان میں حضرت خباب بن ارت تمیمیؓ کے 'صحیفہ' کا ذکر بہت نمایاں ہے۔ یہی صحف نہ صرف مکہ میں موجود ہے، بلکہ پورے کے پورے یا ان کے اجزاء مختلف صحابہ کرام کے ساتھ عرب کے مختلف قبیلوں میں، حتیٰ کہ مہاجرین جہشہ کے ذریعہ وہ غیر عرب ملک میں بھی روشناس تھے، گویا کہ وہ آفاق میں پھیل گئے اور آفاقی صحیفے بن گئے۔ ظاہر ہے کہ یہ تمام کمی صحف بالخصوص اور اق و قراطیس پر منی صحیفے رسول اکرم ﷺ اور صحابہ کرام کے ساتھ مدینہ منورہ میں اور پورے مدنی نبوی دور میں موجود و محفوظ رہے۔ عہد صدیقیؓ میں حضرت زید خزر جیؓ کے مرتبہ 'صحف' میں وہ شامل کیے گئے۔ حضرت زید بن ثابت خزر جیؓ نے ان کی ازسر نو کتابت نہیں کی تھی۔ ان کو صرف جمع اور مرتب و مدون کر کے کیجا کیا تھا۔

۸۔ مصحفِ عثمانی کی ساری بندیا صرف تحریر شدہ اور اق و قراطیس پر ہی نہیں تھی، بلکہ لوگوں کے حفظ اور یادداشت سے بھی ان کی تصدیق و تائید طلب کی گئی تھی۔ عہد صدیقیؓ کے تمام 'صحف' باقاعدہ لکھ لیے گئے تھے۔ ان کے جمع و تدوین کے بارے میں روایات گواہی دیتی ہیں کہ بہت سی آیات تحریریوں، مصخفوں، صحیفوں میں نہیں ملیں، بلکہ صحابہ کرام کے سینوں میں محفوظ تھیں اور ان سے جمع کی گئیں۔

حضرت عثمانؓ کے مرتبہ مصاحف میں سینوں میں محفوظ آیات کی نوعیت، تصدیقی و تائیدی تھی۔ تنزیلِ قرآن کے پہلے کمی دن سے اس کے آخری مدنی دن تک رسول اکرم ﷺ اور آپ کے صحابہ کرام اور دوسرے مسلمان قرآن کی تلاوت و قراءت برابر کرتے رہے تھے۔ یہ قراءت و تلاوت نمازوں میں بھی ہوتی تھیں اور باہر بھی۔ شخصی تلاوت کے علاوہ تحریری مصاحف عثمانی کی قراءتوں کی تصدیق ظاہر ہے زبانی قراءت و تلاوت قرآن سے بھی کی گئی تھی، ورنہ اس پر اعتراض ہو سکتا تھا۔ حضرات عمر عدویؓ اور ہشام اسدیؓ جیسے قریشی صحابہ کی مختلف قراءتوں کے علاوہ متعدد دوسرے غیر قریشی صحابہ جیسے حضرت عبد اللہ بن مسعود بذریؓ کی قراءت بھی اس میں شامل تھی اور یہ سوچا بھی نہیں

جاسکتا کہ رسم خطِ عثمانی نے ان مختلف قراءتوں کو ختم کر دیا ہوگا۔

۹۔ اختلاف قراءات کے ضمن میں امام ابن قتیبہ دینوری جیسے امامان فن کے ہاں جو درجہ بندی پائی جاتی ہے وہ حضرت عثمانؓ کے متعین کردہ دائرے سے باہر نکل گئی ہے۔ ان کے ہفت اقسام درجہ بندی میں آخری چار جو مختلف الفاظ و کلمات اور قرآن کی تقدیم و تاخیر اور کمی بیشی سے بحث کرتے ہیں، سبعة احرف سے متعلق ہرگز نہیں ہیں، بلکہ صحابہ کرام کے تفسیری کلمات کو بھی اپنی حدود بحث میں لے لیتے ہیں۔ یہ حقیقت دراصل او جھل ہو کر رہ گئی ہے کہ وہ قرآنی کلمات ہیں نہ الہی تنزیل اور نہ نبوی قراءت، لہذا ایسی تمام اختلافی قراءتوں کا گذر مصحف عثمانی میں نہ ہو سکا کیونکہ وہ قرآنی نہ تھے، وہ انسانی اور غیر الہی اضافے تھے گذشتہ بحث سے یہ اصول طے پا چکا ہے کہ اختلاف قراءات میں وہی قرآنی عبارت معتبر ہے جو نبی اکرم ﷺ سے مردی و منقول ہے۔

۱۰۔ رسم خطِ مصحف عثمانی کے مطابق امام ابن قتیبہ دینوری وغیرہ کی اولين تین اقسام قراءات آتی ہیں، لہذا وہ قبلی قبول ہیں۔ سورہ فرقان کی اختلافی قراءتوں سے متعلق جو بحث ہم نے کی ہے اس میں یہ حقیقت روشن ہو چکی ہے کہ مصحف عثمانی میں بھی تمام اختلافات قراءات کی رعایت کی گئی ہے جو حضرات عمر اور ہشامؓ کے درمیان رہے تھے، یا جو سبعة احرف کے مطابق تھیں۔ متعدد احادیث میں بعض صحابہ کرام کے ایسے اختلافات کا ذکر ملتا ہے اور وہ بھی مصحف عثمانی کے رسم خط سے ہم آہنگ ہیں۔ مثلاً حضرت ابن عباسؓ سورۃ بقرہ ۱۸۳: کو ”وَعَلَى الَّذِينَ يُطْوِقُونَهُ فَدِيَةٌ طَعَامٌ مَسْكِينٌ“ پڑھا کرتے تھے، جب کہ حضرت سلمہ بن اکوؓ عام و معروف قراءات کے مطابق ”يُطِيقُونَهُ“ پڑھتے تھے۔ ۱۱۔ حضرت عائشہؓ سورۃ یوسف: ۱۱ کو ”وَظَلُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا“ قراءات فرماتی تھیں اور اس کی دلیل بھی دیتی تھیں، جب کہ دوسرے صحابہ کرام معروف قراءات کے مطابق آخری لفظ کو كذبُوا ( بلا تشدید ذال ) تلاوت کرتے تھے، جو تعلیم نبوی تھی۔ حضرت عبد اللہ بن مسعودؓؑ سورۃ کی آیت: ۲۳ کو ”ہیت لک“ پڑھتے تھے اور فرماتے تھے کہ ہم اس کو اسی طرح پڑھتے ہیں جس طرح ہمیں تعلیم دی گئی

سورہ حجر-۱۸ کی قراءت ”فُزْع“، بھی ہے جو معروف ہے اور بلا تشدید زا بھی ہے ۱۵ سورہ اسراء: ۱۶ میں واقع فقرہ: ”أَمْرَنَا مُتْرِفِيهَا“ کے او لین لفظ کو ”أَمْرَنَا“ یعنی پڑھا گیا ہے جو معروف و متداول ہے اور ”أَمْرَنَا“ بھی جو دوسری لغت ہے اور جائز ہے۔ لچسپ بات ہے کہ امام بخاریؓ نے حدیث ہر قل میں واقع قول ابوسفیانؓ: ”لَقَدْ أَمْرَ أَمْرُ أَبْنَابِي كَشْبَةَ“ سے اس کی سنن بھی فراہم کی ہے ۱۶ ایک اہم حدیث (۳۸۸۲) ہے کہ حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ نے یعنی اکرم ﷺ کے سامنے سورہ قمر کی آیت ترجیع ”وَلَقَدْ يَسَرْنَا الْقُرْآنَ لِلَّذِكْرِ فَهَلْ مِنْ مُذَكَّرٍ“ میں آخری لفظ کو ”مُذَكَّر“ زال سے پڑھا تو آپ ﷺ فرمایا یہ ”مُذَكَّر“ ہے ۱۷ ایسی تمام قراءاتِ نبویہ کا استقصاء کیا جائے تو واضح ہو گا کہ وہ سب کی سب مصحفِ عثمانی میں موجود ہیں کہ یہی رسم خط نبوی تھا۔

۱۱۔ مصاہفِ عثمانی کی تدوین اور ان کے تمام امصار و دیاں اسلام میں نفاذ کے بعد تمام دوسرے مصاہفِ صحابہ حضرت عثمان بن عفانؓ امیر المؤمنین و خلیفہ وقت کے حکم سے اس طرح ختم کر دیے گئے کہ ان میں سے ایک بھی نہیں بچا۔ خلیفہ اسلام اور ان کے امراء و عملاء اور والیوں نے اس حکم کو بڑی سختی سے نافذ کیا، تاہم یہ حقیقت بھی نظر آتی ہے کہ بعض قاری - صحابہ کرام - میں سے کم اور متاخر مسلمانوں میں سے زیادہ اور بالعموم مشہور قراء کرام قرآن مجید کی مختلف آیات کریمہ کی تلاوت مختلف انداز سے کرتے تھے جو معروف قراءت سے علیحدہ تھی۔ زبانی ترسیل و تعلیم کے علاوہ تحریری تلاوت و قراءت کے لیے ان کے پاس صرف مصاہفِ عثمانی یا ان کی اپنی نقول تھیں اور ان کی اپنی نقول سب کی سب اور تمام تر مصاہفِ عثمانی پر پوری طرح سنتی تھیں، یعنی ان کے رسم خط کے مطابق ہی تھیں، لہذا ان کی مختلف قراءتیں مصاہفِ عثمانی کے اندر ہی پائی جاتی تھیں اور اسی بنا پر وہ مختلف قراءتیں کرنے کی آزادی برداشت رہے تھے۔ حافظ ابن حجر عسقلانیؓ اور دوسرے تمام اہل علم نے ایسی تمام اختلافی قراءتیں نقل کی ہیں اور وہ سب کی سب مصحفِ عثمانی کے اندر تھیں۔

۱۲۔ امام زرکشیٰ اور دوسرے اہل علم نے یہ بحث کی ہے کہ قرآن مجید میں سات حروف موجودہ مصحف عثمانی میں باقی ہیں یا نہیں؟ ایک خیال کے قائلین بھی ہیں اور دوسرے کے بھی۔ جن علماء و اکابر کا خیال ہے کہ حروف سبعہ مصحف عثمانی میں باقی نہیں ہیں وہ کہتے ہیں کہ شروع میں عربوں کے مختلف قبائل و طبقات کو آسانی کی خاطر یہ سہولت دی گئی تھی، آخری زمانہ میں جب ان کی زبانیں قراءت کی عادی ہو گئیں تو باقی چھ حروف خود عہد نبی میں ختم کردیے گئے تھے، جس کا ثبوت رسول اکرم ﷺ کا آخری معارضہ حضرت جبریل علیہ السلام ہے۔ امام زرکشیٰ نے ان علماء اسلام کے نام بھی لیے ہیں۔ امام موصوف نے دوسری جگہ بحث میں یہ لکھا ہے کہ قاضی ابو بکر کار بجان ہے کہ موجودہ مصحف عثمانی میں تمام حروف سبعہ ہیں اور امام شاطبیؒ کا یہی قول ہے۔<sup>۱۸</sup>

لیکن سات حروف کی سہولت کے ختم کیے جانے کی دلیل میں صرف عربوں کے عادی ہونے کی بات کہی گئی ہے، تمام امت کی نہیں۔ امّت محمدی تو اولین عربوں کے بعد اور عجمیوں میں بھی ہونی مقدر تھی۔ قرآن کریم جو آفاقی ہے اس کو صرف اولین عرب کی سہولت تک محدود کرنا غیر منطقی ہے اور غیر اسلامی بھی۔ لہذا دوسرے شواہد تاریخی اور دلائل قطعیہ کے علاوہ منطق اور عقل سلیم بھی تقاضا کرتے ہیں کہ قرآن مجید میں وہ سہولت ربانی بھی دوامی ہو، رسول اکرم کی حدیث سے واضح ہوتا ہے کہ آپؐ نے تمام امت کی خاطر دعا مانگی تھی اور وہ قبول ہوئی۔

### حوالی و مراجع

۱۔ وكان ذلك قبل ان يجمع الناس على قراءة واحدة (فتح الباري، ۹/ ۳۵)

سعید احمد اکبر آبادی، عثمان ذوالنورین، ص ۳۱۲

۲۔ سیوطی، الاتقان، نوع ۱۶، ۱۸، ۲۱/۱، اردو ترجمہ، ۱۳۱-۱۳۲ میں یہی خیال ہے کہ مصحف عثمانی حروف سبعہ پر مشتمل نہ تھا

۳۔ ”فاحرج ابن ابی داؤد بأسناد صحیح من طریق سوید بن غفلة قال: قال علی: لا تقولوا فی عثمان الاخیرا. فوالله ما فعل الذی فعل فی المصاحف الاعن ملأ منا۔“

قال: ماتقولون فی هذه القراءة؟ لقد بلغنى ان بعضهم يقول:

ان قراءتی خیر من قراءتک وهذا يكاد ان يكون كفرا ، قلنا: فماترى قال: ارى ان  
نجمع الناس على مصحف واحد فلا تكون فرقة ولا اختلاف. قلنا: فنعم مارايت ” -

فتح الباری ۹/۲۲

الاتقان، نوع ۱/۱، ۱۸۱-۲۱۲؛ اردو ترجمہ ۱/۱۶۰-۱۶۱، زرکشی، البرہان، ۱/۲۳۶-۲۳۷

الاتقان، نوع ۱/۱، ۱۸۱-۲۱۲؛ اردو ترجمہ ۱/۱۶۱۔ البرہان فی علوم القرآن، ۱/۲۳۵-۲۳۶

البرہان، ۱/۲۳۷

عثمان ذوالنورین، ص ۳۱۲۔ بحوالہ البدایہ والنہایہ، ۷/۲۱۶

حافظ ابن ابی داؤد نے بھی مصحف پر جمع کرنے کی بات کہی ہے: خ صلطان لعثمان بن عفان لیستا لابی بکر و لا لعمر، صبر نفسہ حتی قتل مظلوماً و جمع الناس على المصحف (كتاب المصاحف، ج ۱۳)

اما القرآن فمن عند الله، انما نهيتكم لاني خفت عليكم الاختلاف ، فاقرءوا على اي حرف شئتم (كتاب المصاحف، ج ۳۶)

ملاحظہ کیجئے مضمون 'مصاحف عثمانی' کی ترتیب و تدوین - احادیث کی روشنی میں، شائع شدہ سہ ماہی تحقیقات اسلامی، جنوری - مارچ ۲۰۰۳ء، ص ۱۷-۳۲

البرہان، ۱/۲۳۲، بحوالہ تجھ بخاری "ان جبرئيل كان يعارضنى بالقرآن كل سنة، وانه عارضنى العام مرتين ، ولا اراه الا حضور اجلی" امام بخاری نے اس روایت کو متعدد جگہوں پر بیان کیا ہے۔

بخاری، کتاب الثفسیر، سورۃ البقرۃ، فتح الباری ۸/۲۲۵-۲۲۷

وانما نقرء ها كما علمنا ها۔ بخاری، سورہ یوسف، فتح الباری ۸/۲۳۷، ۳۶۱، ۳۶۶

ایضاً، فتح الباری ۸/۲۸۳

ایضاً، فتح الباری ۸/۵۰۲

قرأت على أبي هاشم "فهل من مذكر" فقال النبي ﷺ "فهل من مذكر" فتح الباری، ۸/۸۶

البرہان، ۱/۲۲۳

## کارکنان ادارہ تحقیق کی دو اہم تصانیف

### آزادی فکر و نظر اور اسلام

مولانا سلطان احمد اصلائی

آزادی فکر و نظر در حاضر کی ایک مسلمہ قدر ہے جس کے حوالہ سے آج کا انسان اسلام سمیت دنیا کے تمام افکار و مذاہب پر تنقید کو اپنا حق سمجھتا ہے۔ اسی طرح یہ مذہبی گفتگو کا بھی اسے لازمی حصہ سمجھا جاتا ہے کہ دیگر مذاہب ہی کی طرح اسلام پر بھی آدمی کو بھر پور تنقید کا حق ملے۔

اسلام دیگر مذاہب و افکار پر کھل کر تنقید کرنے اور ان کے مزدور پہلوؤں کی نشان دہی کرنے کو اپنا حق سمجھتا ہے، لیکن دیگر مذاہب کے ماننے والوں کو اسلام پر اظہار خیال کرنے میں کچھ حدود کا پابند بناتا ہے۔ اس کتاب میں زیر بحث موضوع کے تمام پہلوؤں پر سیر حاصل اور مدلل بحث کی گئی ہے جس سے ایک اہم دعویٰ ضرورت کی تکمیل ہوتی ہے۔

آفیٹ کی خوبصورت طباعت، عمدہ ٹائل، صفحات: ۱۲۸، قیمت = ۳۰ روپے

### قرآن، اہل کتاب اور مسلمان

ڈاکٹر محمد رضی الاسلام ندوی

قرآن کریم میں اہل کتاب (یہود و نصاری) کے حالات پر بہت تفصیل سے روشنی ڈالی گئی ہے۔ ان پر اللہ تعالیٰ کے انعامات و احسانات، ان کی بد اعتمادیوں اور بد اعمالیوں کی تفصیلات اور ان کے نتیجے میں اللہ تعالیٰ کی جانب سے دی جانے والی سزاوں اور تنبیہوں کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ اہل کتاب کے اس مفصل تذکرہ کا مقصد کیا ہے؟ اس میں مسلمانوں کے لیے عبرت و نصیحت کے کون سے پہلو ہیں؟ اور اس سے انہیں کیا رہنمائی ملتی ہے؟ اس کتاب میں ان موضوعات سے بحث کی گئی ہے۔ کتاب پرمولانا سید جلال الدین عمری کا مبسوط مقدمہ بھی ہے۔

عدمہ کاغذ، آفیٹ کی حسین طباعت، دیدہ زیب سرورق، صفحات: ۲۹۶، قیمت = ۷۰ روپے

**مدد مدد کمپنی**

ادارہ تحقیق و تصنیف اسلامی، پوسٹ بکس نمبر: ۹۳، علی گڑھ - ۱

مرکزی مکتبہ اسلامی پبلیشورز، دعوت نگر، ابوالفضل انکلیو، نئی دہلی - ۲۵